

## V

(Skelbimai)

## TEISINĖS PROCEDŪROS

## TEISINGUMO TEISMAS

**2008 m. vasario 28 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Düsseldorf (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) AGST Draht- und Biegetechnik GmbH prieš Hauptzollamt Aachen**

(Byla C-398/05) <sup>(1)</sup>

*(Bendra prekybos politika — Kompensacinis mokestis — Apsauga nuo subsidijavimo — Reglamentas (EB) Nr. 1599/1999 — Nerūdijančio plieno viela — Žala Bendrijos pramonei — Priežastinis ryšys)*

(2008/C 107/02)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Finanzgericht Düsseldorf

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: AGST Draht- und Biegetechnik GmbH

Atsakovė: Hauptzollamt Aachen

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Finanzgericht Düsseldorf — 1999 m. liepos 12 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1599/1999 dėl importuojamos Indijos kilmės nerūdijančio plieno vielos, kurios skersmuo yra 1 mm arba didesnis, apmokestinimo galutiniu kompensaciniu muitu ir nustatyto laikinojo muto galutinio surinkimo bei tyrimo dėl Korėjos Respublikos kilmės nerūdijančios vielos, kurios skersmuo yra 1 mm arba didesnis, importo nutraukimo (OL L 189, p. 1) galiojimas — Bendrijos pramonei padarytos žalos įvertinimas, priežastinis ryšys su subsidijuojamu prekių importu

**Rezoliucinė dalis**

Nagrinęjant pateiktą klausimą nebuvo nustatyta aplinkybių, galinčių turėti įtakos 1999 m. liepos 12 d. Tarybos reglamento (EB)

Nr. 1599/1999 dėl importuojamos Indijos kilmės nerūdijančio plieno vielos, kurios skersmuo yra 1 mm arba didesnis, apmokestinimo galutiniu kompensaciniu muitu ir nustatyto laikinojo muto galutinio surinkimo bei tyrimo dėl Korėjos Respublikos kilmės nerūdijančios vielos, kurios skersmuo yra 1 mm arba didesnis, importo nutraukimo galiojimui.

<sup>(1)</sup> OL C 22, 2006 1 28.

**2008 m. vasario 28 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Corte suprema di cassazione (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Carboni e derivati Srl prieš Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA**

(Byla C-263/06) <sup>(1)</sup>

*(Bendra prekybos politika — Apsauga nuo dempingo praktikos — Antidempingo mokestis — Rusijos kilmės hematito ketus — Sprendimas Nr. 67/94/EAPB — Muitinės vertės nustatymas taikant kintamą antidempingo muitą — Sandorio vertė — Vėlesnis perpardavimas skirtingomis kainomis — Galimybė muitinės įstaigai atsižvelgti į pirmesnio prekių pardavimo nei tas, kuriuo remiantis buvo pateikta muitinės deklaracija, kainą)*

(2008/C 107/03)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Corte suprema di cassazione

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: Carboni e derivati Srl

Atsakovės kasaciniam procese: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Corte suprema di cassazione* — 1993 m. liepos 2 d. Komisijos Reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1), iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 1762/95, 147 straipsnio išaiškinimas — Apskaičiavimo pagrindas antidempingo muitui taikyti — Galimybė muitinės įstaigai atsižvelgti į pirmesnio prekių pardavimo nei tas, kuriuo remiantis buvo pateikta muitinės deklaracija, kaina — Rusijos kilmės hematito ketus

**Rezoliucinė dalis**

Vadovaujantis 1994 m. sausio 12 d. Komisijos sprendimo Nr. 67/94/EAPB, nustatančio laikiną antidempingo muitą už hematito ketaus iš Brazilijos, Lenkijos, Rusijos ir Ukrainos importą į Bendriją, 1 straipsnio 2 dalimi, taikydamos šiuo sprendimu nustatytą antidempingo muitą muitinės įstaigos negali muitinės vertės nustatyti remdamosi atitinkamų prekių pirmesnio pardavimo nei tas, kuriuo remiantis buvo pateikta muitinės deklaracija, kaina, kai deklaruota kaina atitinka importuotojo faktiškai sumokėtą arba mokėtiną kainą.

Kai muitinės įstaigoms kyla pagrįstų abejonų dėl deklaruotos vertės teisingumo ir jeigu jų abejonės pasitvirtina iš atitinkamo asmens paprašius papildomos informacijos ir jam suteikus galimybę išdėstyti savo nuomonę apie priežastis, dėl kurių minėtos abejonės pagrįstos, bei neleidus įrodyti realiai sumokėtos arba mokėtinos kainos, pagal 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 31 straipsnį taikydamos Sprendimu Nr. 67/94 nustatytą antidempingo muitą muitinę vertę jos gali apskaičiuoti remdamosi sutarta pirmesnio pardavimo, artimiausio tam, už kurį buvo pateikta muitinės deklaracija, atitinkamų prekių kaina, kurios teisingumu nėra jokios objektyvios priežasties abejoti.

(<sup>1</sup>) OL C 224, 2006 9 16.

2008 m. kovo 6 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Verwaltungsgericht Köln* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Deutsche Post AG* (C-287/06, C-288/06 ir C-291/06), *Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH* (MDG) (C-289/06), *Marketing Service Magdeburg GmbH* (C-290/06), *Vedat Deniz* (C-292/06) prieš Vokietijos Federacinę Respubliką

(Byla C-287/06–C-292/06) (<sup>1</sup>)

(Pašto paslaugos — Direktyva 97/67/EB — Universaliųjų pašto paslaugų teikėjui rezervuota sritis — Specialūs tarifai, taikomi verslo klientams, kurie minimalų surūšiuotų pašto siuntų kiekį pateikia tam tikrose pašto tinklo vietose — Atsisakymas tokius tarifus taikyti tarpininkams, kurie komerciniais pagrindais ir savo vardu surenka pašto siuntas iš įvairių siuntėjų)

(2008/C 107/04)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Verwaltungsgericht Köln

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovės: *Deutsche Post AG* (C-287/06, C-288/06 ir C-291/06), *Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH* (MDG) (C-289/06), *Marketing Service Magdeburg GmbH* (C-290/06), *Vedat Deniz* (C-292/06)

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Dalyvaujant: *Marketing Service Magdeburg GmbH* (C-287/06), *Citipost Gesellschaft für Kurier- und Postdienstleistungen mbH* (C-288/06), *Deutsche Post AG* (C-289/06, C-290/06 ir C-292/06), *Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH* (MDG) (C-291/06)

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Verwaltungsgericht Köln* — EB sutarties 47 straipsnio 2 dalies ir 95 straipsnio bei 1997 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 97/67/EB dėl Bendrijos pašto paslaugų vidaus rinkos plėtros bendrųjų taisyklių ir paslaugų kokybės gerinimo (OL L 15, p. 14), iš dalies pakeistos 2002 m. birželio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/39/EB, iš dalies keičiančia Direktyvą 97/67/EB dėl Bendrijos pašto paslaugų rinkos tolesnio atvėrimo konkurencijai (OL L 176, p. 21) 12 straipsnio penktos